La Familia Sana: Promotora Program

Participant Manual
Pesticide Education Program
Lesson 1

Protect Your Family

- *A Pesticide Is…*

- *How Children Are Exposed to Pesticides*

- *Long Term Chronic Effects from Pesticide Exposure*

- *Protect Yourself from Pesticide—Guide for Agricultural Workers*

- *Video: A Safe Place for your Children*
A PESTICIDE is any chemical that is used to control pests.
Many people use pesticides in their yards and HOMES.

PESTICIDES may come in many forms:

- Spray
- Bombs
- Gels
- Ant traps
- Liquids

Pesticides are used to kill many kinds of PESTS:

- Rodents
- Cockroaches
- Ants
- Flies
- Mold
A PESTICIDE is any chemical that is used to control pests.

Many people use pesticides while working in agricultural FIELDS.

PESTICIDES are applied in different ways:

- Tractor
- Backpack
- Airplane

Pesticides are used to kill many kinds of PESTS:

- Weeds
- Insects
- Rodents
- Diseases
How Children Are Exposed to Pesticides

*From the field...*

Worker applies pesticides in the field.

Worker enters home in work clothes and boots.

Toy on floor picks up pesticides.

*In the home...*

Insects get into the home.

Pesticides are used in the home.

Child plays with toy.
Long-Term Chronic Effects of Pesticide Exposure

Loss of muscle control

Cancer and/or organ damage

Spontaneous miscarriages and birth defects

Sterility

Copyright 2009 Wake Forest University School of Medicine
Lesson 2

Keep Pesticides Out!

- *El Terror Invisible*

- *Pesticides - Leave Them at Work!*

- Comic: *Pesticides Nearby...But Staying Healthy*
Invisible Pesticides
Keeping Workers Safe from Pesticide Exposure

Salem NC 27717-1064
Medical Center Blvd., Winston-Salem
Agricultural Chemical Exposure
The PACE Project (Preventing Community Medicine)
Department of Family and School of Medicine
© 2000 Wake Forest University

Dibujos por Tim Rickard

Pesticides Entre los Trabajadores
(Prevención de Exposición)
Proyecto PACE

Lave las manos en el campo.
Si le toca la ropa de trabajo, lave la ropa de trabajo.
Lave las manos y lave los zapatos.
Siempre utilice guantes y traje protector.

Para mayores informes e información:
Programa de Control y Prevención de Enfermedades
Comunitaria, School of Medicine, Wake Forest University

Lave las manos después de comer. Debería lamer.

Alegra y a los agricultores!
¡Miguel está enfermo! ¿Qué le pasa?

Él es otra víctima del terror invisible.

Antonio, "El promotor"

Hace poco fue a un entrenamiento... en el que aprendimos sobre los residuos de los pesticidas.

Los pesticidas en las plantas son invisibles.

Los residuos se quedan en las plantas por muchos días. Y aunque no los puedes ver ni olor, de todas maneras hacen que te enfermes.

Aunque el contacto sea con pequeñas cantidades, el residuo se va acumulando con el paso del tiempo.

Cancer
Esterilidad
Daño a bebés que aún no han nacido.

Todos los que trabajan en el campo corren el riesgo.

¿Cómo podemos protegernos?

Pero son muy peligrosos!
PESTICIDES - LEAVE THEM AT WORK!

A pesticide is any chemical that is used to control pests. The pest could be mold, a weed, a bug or a mouse.

There are many ways pesticides can come home with you from work.

In pesticide containers

On your boots and clothes

On your body

On fruits and vegetables
Lesson 3

Clean Pesticides Out!

- Pesticide Exposure Mapping
- Cleaning Pesticides Out of Your Home
- The Farmworker’s Guide to Laundering Work Clothes
- Song: Para Lavar La Ropa
PESTICIDE EXPOSURE MAPPING

Where are your children exposed to pesticides in your home?

Pesticide exposure mapping is a way to learn where your child might be exposed to pesticides in your home.

A pesticide exposure map shows (1) where your children might be exposed to environmental pesticides, and (2) where your child might have direct access to pesticide containers (as well as other dangerous chemical containers). There are three parts to making a pesticide exposure map for your home.

1. Draw a simple map of each room in your house and yard. There is an example on the back of this page.

2. Watch your children for several days and mark on the map where your children spend time eating, sleeping, playing and watching TV. Look around these places and think about what else usually happens there.

   - Are they places in which adults walk when they first come home from work?
   - Are they places in which adults change out of their work clothes?
   - Are they places where adults leave or store their dirty work clothes?
   - Are they places where you spray pesticides for bugs? Or where you put poison for mice and rats?
   - Are they parts of your yard where insect or weed killers are sprayed?
   - Are they places where your landlord or employer sprays pesticides?

Each of these are the kinds of places where your children can be exposed to environmental pesticides!

3. Look at the world from your children’s point of view. For example, get on your hands and knees in all of the places your children go in your home and yard. You can now see the world the way your children see it. Look around. What do you see?

   - Are there pesticide containers on counter tops and tables that you can reach?
   - Are there unlocked cabinets and shelves with pesticides and chemicals in your reach?
   - Can you reach dirty work clothes?

Each of these are the kinds of places where your children can be exposed directly to pesticides and other dangerous chemicals!
Cleaning Pesticides from your Home

No matter how many precautions you take, agricultural pesticides (pesticide residues) can still get in your home!

Once in your home, pesticides can last a long time because they are not exposed to the sun and the rain.

You can get these pesticides out of your house by keeping your house as clean as possible!

- Vacuum your carpets and upholstered furniture as often as you can.
- Wash your throw rugs.
- Wash the kids’ toys too.
- Sweep uncarpeted floors regularly.
- Mop uncarpeted floors regularly. When you mop, rinse your mop often and change the mop water often.
- Dust surfaces including out-of-the-way places, like the top of the refrigerator, behind the refrigerator, and underneath the beds.
The Farmworker's Guide to Laundering Work Clothes

Even if you do not spray or handle pesticides, you may work around treated crops. You are also exposed to dust, plant toxins, and other irritants. These irritants can build up on clothing, causing skin irritations. Build up can be avoided by using the safe laundering practices discussed below:

If you do not wash your used work clothes immediately, put them in a basket separate from the family laundry. Never wash your children's clothes with work clothes.

Wash your work clothes with hot water and detergent before using them again. Wash them separately from the family laundry.

Wash your hands and arms after putting your work clothes into the washer.

Hang clothes on a clothesline to dry. Sunlight helps get rid of any remaining chemicals. Be sure to dry clothes completely.

For more information contact:
WAKO FURST
(336) 716-4542

Copyright 2003
Wak Furst University
School of Medicine

Supported with grants from:
National Institute of Environmental Health Sciences (ROI ES07739) and Syngenta Crop Protection, Inc.
Para Lavar La Ropa: La canción

Para lavar la ropa
Para lavar la ropa
Se necesita agua caliente
Agua caliente y detergente

Hay arriba y arriba
Hay arriba y arriba
Y no mezcle
Y no mezcle la ropa del resto de la familia

Para lavar la ropa
Para lavar la ropa
Se necesita agua caliente
Agua caliente y detergente

Hay arriba y arriba
Hay arriba y arriba
Tenga dos canastitas
Lista para guardar su ropita

Para lavar la ropa
Para lavar la ropa
Se necesita agua caliente
Agua caliente y detergente

Hay arriba y arriba
Hay arriba y arriba
De sus niñitos con la del trabajito

Para lavar la ropa
Para lavar la ropa
Se necesita agua caliente
Agua caliente y detergente

Hay arriba y arriba
Hay arriba y arriba
Y se la pone en el sol, sería mejor
Para acabar los pesticidas

Para lavar la ropa
Para lavar la ropa
Se necesita agua caliente
Agua caliente y detergente

Hay arriba y arriba
Hay arriba y arriba
Lave sus manos
Cuando termine su lavado

Para lavar la ropa
Para lavar la ropa
Se necesita agua caliente
Agua caliente y detergente

Hay arriba y arriba!

Para lavar la ropa
Para lavar la ropa
Se necesita agua caliente
Agua caliente y detergente

Hay arriba y arriba!
Lesson 4

Controlling Pests Without Pesticides. Use Pesticides as a Last Resort.

- A Pesticide Is ...
- Keep Your Home Pest Free
- How to Read a Pesticide Label
- Pesticide Alternatives
- How to Repair a Screen
- How to Patch Small Holes in Drywall
- How to Patch Large Holes in Drywall
- Send Pests Packing!
- Help! It’s a Roach!
- Video: How to Control Pests
Keep Your Home Pest Free

STARVE them out!

Bugs will eat just about anything. But, they might leave you alone if you don’t give them easy access to food. So...
- Seal up boxes and bags of food
- Don’t leave bowls of pet food out overnight - keep it in a sealed container
- Pick up dirty dishes and clean them right away
- Wipe up spills and crumbs
- Keep a tight lid on trash

DYNAMITE them out!

Bugs won’t survive for long without water. So...
- Always drain dishwasher from the sink
- Fix leaky faucets
- Empty excess water in flower pots and plant stands
- Wrap cold water lines with insulation to prevent condensation

KEEP them out!

If you can keep bugs out of your home, you can prevent them from becoming a problem. Don’t let them move in on you...
- Seal up cracks and openings along baseboards, behind sinks, and around windows
- Put screens over vents and pipes that open to the outside
- Seal spaces around corners and pipes

If you call a pest control operator, ask the following questions:
- Do you have a pest control certification?
- Before you exterminate, can you tell me what you will be doing?
- What chemicals will you be using?
- May I see the labels?
  - Does the product target the pest I want to control?
  - Is the pesticide approved by EPA for use indoors?
- When will it be safe for me to return?
ALWAYS READ THE LABEL BEFORE YOU USE A PESTICIDE!

READ ENTIRE LABEL BEFORE USING THIS PRODUCT

DESTRUCTOR

Active Ingredients
Insectimuere .......... 0.02%
Other ingredients .... 99.08%

KILLS ANTS, ROACHES, FLEAS, AND SPIDERS

PRECAUTIONARY STATEMENTS

Caution
Avoid contact with skin and eyes.
Wash your hands with soap and water after using the product and before eating, drinking, or using the bathroom.
Remove contaminated clothing and wash it before wearing again.

First Aid
If product gets on skin, wash immediately with soap and water for 15 minutes.
Call a doctor or poison control center for treatment instructions.
When calling poison control or going to the doctor, have the product label available.

HAZARDOUS TO HUMANS AND DOMESTIC ANIMALS

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

Copyright 2009 by the Wake Forest University School of Medicine
In case of poisoning, call the poison control center at 1-800-222-1222.

DIRECTIONS FOR USE

It is a violation of Federal law to use this product in a manner inconsistent with its labeling.

SHAKE WELL BEFORE USING

Indoors
Spray in areas where insects are generally found such as behind cabinets, in corners, and around doors, windows, and pipes.

Outdoors
For ants, completely soak the ant hills and trails. To kill insects in areas where there are weeds, spray infested areas thoroughly.

STORAGE AND DISPOSAL

Storage
Store in a cool, dry place away from heat and open flames.

Disposal
If empty, do not reuse the container. Place it in the trash.
If partially empty, never pour remaining product down any drain.
Call your local solid waste disposal agency for instructions on disposal.

Made by Yanoplagas, Inc., Sorita, NC 28123
EPA Reg. No.0000-000

Copyright 2009 by the Wake Forest University School of Medicine
How to Repair a Screen

**Tools:** Needle

**Materials:** Screen patches

1. Repair holes in plastic or fiberglass screens by sewing a screen patch over the hole. Use the “threads” of the patch to sew it closed. Some small holes can be patched with super glue. Use super glue sparingly and wipe up any excess before the glue sticks.

2. For holes in metal screens, trim any stray threads on the edges of the hole. Bend the wires on the edges of the patch and weave them through the wires of the screen around the hole. Sometimes small holes can be repaired by using a toothpick to rearrange the threads of the screen to cover the hole.
How to Patch Small Holes in Drywall

**Tools:** Putty knife

**Materials:** Drywall putty, drywall patch

1. Check the damaged area. If there are not any cracks around the edges of the hole, fill the hole with putty to resurface it. Let it dry and sand it smooth.

2. If the edges are cracked, cover the hole with a drywall repair patch. A drywall patch has a reinforced metal screen in the middle. Trim the patch to the size needed to cover the damaged area.

3. Cover the patch with drywall putty and let the area dry. Use a damp sponge to smooth the area; this will eliminate dust caused by sanding. Apply additional coats of putty as needed, and smooth them with a wide spatula or putty knife.
How to Patch Large Holes in Drywall

**Tools:** Carpenter’s square, saw or utility knife, nail gun
**Materials:** ¾” plywood or other strips of wood, 1½” panel nails, drywall

1. Draw a square around the damaged area using a metal carpenter’s square. Use a jigsaw, panel saw or utility knife to cut out the square surrounding the damaged area.

2. To reinforce the wall from behind, cut strips of ¾” plywood or other pieces of wood to the desired length and width, depending on the size of the damaged area. Install these strips behind the hole using a nail gun and 1½” panel nails to secure the strips in place.

3. Cut a piece of drywall the size of the hole and nail it to the support strips. Apply fiberglass drywall tape to the edges of the hole and apply a thin coat of drywall putty to the joints. Sand the area and apply additional coats of putty as necessary to achieve a smooth finish.

4. For holes that are smaller than 3” x 4”, make a patch for the hole by cutting a piece of drywall from the back. Do not cut completely through the paper coating. Cut the paper to 1½” to 2” larger than the hole, and detach the excess drywall with a putty knife. Insert the patch and finish with putty.
LA FAMILIA SANA: PROMOTORA PROGRAM

PESTICIDE ALTERNATIVES

<table>
<thead>
<tr>
<th>No or low-pesticide alternatives</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Ant traps</strong></td>
<td>These traps have low levels of pesticides and do not cause harm to humans. Place these in the path of the ants. Usually, ants always follow their same path; therefore, it will be easy to identify places for the traps. <strong>Keep them out of reach of children.</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Sticky or closed mouse traps</strong></td>
<td>Identify areas where rodents frequent. These places are usually in or near the kitchen or trash. When the mice pass through the traps they will get stuck or trapped.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Fly strips</strong></td>
<td>Place the strips in areas where mosquitoes or flies are. They can be placed on the ceiling near the light bulbs, by the windows, or any other place <strong>out of reach of children.</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Boric acid</strong></td>
<td>Boric acid is toxic in large quantities. It is recommended to be careful especially if children are present. Mix one-half cup of boric acid with a quarter of a cup of corn meal. Shape into small balls and place in strategic places that are <strong>out of reach of children.</strong> They take about 8 to 10 days to take effect. Another way to use it is by placing small amounts around the edges of the counters or floors where cockroaches frequent but always <strong>out of reach of children.</strong> Always wash your hands after handling boric acid.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Cockroach traps</strong></td>
<td>Place these traps in strategic places that are <strong>out of reach of children.</strong> They can be placed behind the stove, furniture, refrigerator, or where children do not have access.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Tools

<table>
<thead>
<tr>
<th>Tool</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Screen repair kit</td>
<td>This contains a piece of mesh that is used to repair door and window screens to prevent insects from coming into the house.</td>
</tr>
<tr>
<td>Caulk or spackling compound</td>
<td>This is used to plug holes on walls or floor to prevent insects from coming into the house.</td>
</tr>
<tr>
<td>Weather strip</td>
<td>This strip is placed at the edge of window or door frames to prevent cold or hot air, as well as insects from coming into the house. It is important to clean the application area so it can stick well.</td>
</tr>
<tr>
<td>Putty knife</td>
<td>This is a tool used with the caulk or spackling compound to patch holes.</td>
</tr>
<tr>
<td>Insulating foam sealant</td>
<td>This foam is used to plug leaks or holes under the sink, around pipes, or anywhere in the house. Apply enough foam to the area. It will harden as it dries. Follow instructions on the container.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Note:** These tools are not expensive and can be found at any hardware store or a big chain supermarket.
Lesson 5

Pesticide Safety and Child Bearing

- Are You Going to Have a Baby—or Thinking of It?
- Why Are Infants and Fetuses More Vulnerable to Pesticides than Adults?
- Lo Que Bien Empieza....Bien Acaba
Are You Going to Have a Baby - or Thinking of It?

Pesticides can harm your unborn baby as well as you! Here's what you can do:

Avoid pesticides around the house.

If you do farm work, change clothes and shower immediately after work.

Don't go into a field in which pesticides have been applied.

Wash clothing worn at agricultural jobs separately from other family clothes.

If you handle pesticides - or clothes, boots, and other materials that have come into contact with pesticides, wash your hands.
Why are Infants and Fetuses More Vulnerable to Pesticides Than Adults?

A small amount of pesticides in an adult would be a large amount of pesticides in a child. This is because the child's body is smaller.

Children breathe faster. They take in more pesticides.

Children's organs are developing rapidly, and pesticides can harm that.

Children breathe closer to the ground where many pesticide residues accumulate.

Children play on the floor, where pesticide residues accumulate. They put their hands and toys in their mouths.
Lesson 6

Talk About Change

- Talking About Change: How to Convince Others to Act Safely with Pesticides
- Protect Yourself from Pesticides—Guide for Agricultural Workers
- Video: El Terror Invisible
- Video: How to Control Pests
TALKING ABOUT CHANGE:

How to Convince Others to Act Safely with Pesticides

1. Know the facts.
   - know how pesticides can harm children
   - know how pesticides can get into your house
   - know how pesticides can be removed from your house

2. Have written materials to support you.

3. Know what you want them to do -- have specific behaviors you want them to change.

4. Be positive -- tell people what they should do, rather than what they should not do.

5. Practice what you want to say with a friend.

6. Get help with the English if you need it.

7. Get someone to give you support.